FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM DU C

Dist. 178
Enu 10

Province Quebec — District No. 178 — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} la paroisse de Ste Jean Isle d'Orleans {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Joseph Labissière — {Enumerator. / Recenseur.} Juin 10 et 11

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. Maison habitée.	Family, household or institution. Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or original number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. Pour les immigrés, année de leur immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion. Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
		Aurèa	Ste Jean	F	Fille	C	Octobre	1899	16	Quebec			Francaise	Canadien	Cath R
		Laura	"	F	Fille	C	Août	1896	14	Quebec			Francaise	Canadien	Cath R
		Antonio	"	M	Fils	C	Février	1897	13	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Joseph	"	M	Fils	C	Novemb	1899	11	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Anna	"	F	Mère	veuv	Septemb	1838	73	Quebec			Francaise	Canadien	Cath R
50	53	Samson Philemon	"	M	Chef	M	Janvier	1877	34	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Marie Rose	"	F	Epouse	M	Janvier	1882	29	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
51	54	Lachance Joseph	"	M	Chef	M	Novemb.	1868	41	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Gelda	"	F	Epouse	M	Septemb	1871	39	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Rose	"	F	Fille	C	Juillet	1909	1	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Lucien	"	M	Fils	C	Mai	1901	9	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
52	55	Brochu Marcel	"	M	Chef	M	Septemb	1849	62	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Adeline	"	F	Epouse	M	Juillet	1849	62	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Angelina	"	F	Fille	C	Mars	1885	25	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Hedwidge	"	F	Fille	C	Octobre	1888	22	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
53	56	Blouin Ferdinand	"	M	Chef	M	Decemb.	1858	51	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Angeline	"	F	Epouse	M	Mars	1872	38	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Ferdinand	"	M	Fils	C	Janvier	1898	12	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Gustavien	"	M	Fils	C	Janvier	1898	12	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Stanislas	"	M	Fils	C	Mai	1901	9	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
54	57	Mère Marie du Calvaire	"	F	Supérieure		Février	1865	45	Francaise	1901		Divers	Française	Cath R
		Mère Marie du Carmel	"	F			Mars	1869	41	Francaise	1903		Divers	"	Cath R
		Ste Victor	"	F			Decemb.	1827	83	Française	1903		Divers	"	Cath R
		Marie Germaine	"	F			Mai	1852	28	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
55	58	Leclair Jean	"	M	Chef	M	Novemb	1849	60	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Azilda	"	F	Epouse	M	Août	1869	40	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Azilia	"	F	Fille	C	Avril	1895	15	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
56	59	Boulin Louis	"	M	Chef	M	Septemb	1846	64	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Eugenie	"	F	Epouse	M	Mai	1862	48	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Armand	"	M	Fils	C	Janvier	1894	16	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Eva	"	F	Fille	C	Mai	1895	15	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Blanche	"	F	Fille	C	Octobre	1899	12	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Louis Philippe	"	M	Fils	C	Octobre	1898	11	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Germain	"	F	Fille	C	Mars	1900	10	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Arthur	"	M	Fils	C	Août	1885	24	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
57	60	Blouin Alexandre	"	M	Chef	M	Octobre	1886	23	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Eva	"	F	Epouse	M	Novemb.	1881	29	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Clément	"	M	Fils	C	Avril	1906	4	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Maurice	"	M	Fils	C	Juin	1908	2	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Henri	"	M	Fils	C	Juillet	1910	11 mois	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
58	61	Blouin Josephine	"	F	Chef	veuv	Août	1841	69	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Marie	"	F	fille	C	Février	1894	15	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Damase	"	M	fils	C	Octobre	1893	17	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Florence	"	F	fille	C	Août	1896	14	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Eudore	"	M	Fils	C	Février	1898	13	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Lucien	"	M	Fils	C	Mars	1899	11	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Marie Blanche	"	F	fille	C	Avril	1902	8	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R
		Donat	"	M	Fils	C	Août	1904	5	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
59	62	Lachance Magloire	"	M	Chef	M	Octobre	1864	45	Quebec			Francais	Canadien	Cath R
		Marie Caroline	"	F	Epouse	M	Janvier	1865	45	Quebec			Francaise	Canadienne	Cath R

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					
Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte (sauf institutions).	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in factory," "in foundry shop," "in deep mine," etc. Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "au moulin à scie," "à la manufacture," "à la fonderie," "à la mine profonde," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines en 1910 à l'emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per day at chief occupation. Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'autres emplois que l'emploi principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Taux du gain par heure à l'heure—Centin.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in century year. Coût de l'assurance en centième année.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of instruction in 1910 for persons over 21 years of age at College, Convent or University.	Ethnic. Ethnique.
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
Aucun	néant																oui	oui	Fr		
Aucun	"																oui	oui	Fr		
Aucun	"															9	oui	oui	Fr		
Aucun	"															6	oui	oui	Fr		
Revenus	"																oui	oui	Fr		
Charpentier	1-6-00			Oui	de Maison	5		6½					1000	33	19.42		oui	oui	Fr		
Aucun	néant																oui	oui	Fr		
Cultivateur	0-0-00			P.C.													oui	oui	Fr		
Aucun	néant																oui	oui	Fr		
																	non	non			
néant																	non	non			
Revenus	Cultivateur 7			Oui	Journalier (Journalière)		52				200		1000	6	30		oui	oui	Fr		
Aucun	néant																oui	oui	Fr		
Modiste	1-6-80			Oui	Vêtement	52		6½		250							oui	oui	Fr		
Aucune	néant																oui	oui	Fr		
Herblantier	1-0-30			Oui									1000	51	12		oui	oui	Fr		
Aucun	néant																oui	oui	Fr		
																10	oui	oui	Fr		
																10	oui	oui	Fr		
Institutrice	9-1-41					40		10	60	100							oui	oui	Fr		
" "	9-2-41					40		10	60	100							oui	oui	Fr		
" "	9-2-41					40		10	60	100							oui	oui	Fr		
" "	9-2-41					40		10	60	100							oui	oui	Fr		
Revenus	1-0-00																non	non	Fr		
Aucun	néant																oui	oui	Fr		
Cultivateur	0-0-00			P.C.													oui	oui	Fr		
Aucun	néant																oui	oui	Fr		
Aucun	0-0-00			O													oui	oui	Fr		
Aucun	néant																oui	oui	Fr		
Aucun	néant															10	oui	oui	Fr		
Aucun	néant															8	oui	oui	Fr		
Aucun	néant															8	oui	oui	Fr		
Cultivateur	9-6-14		Oui			45		60	450								oui	oui	Fr		
Cultivateur	0-0-00			P.C.													oui	oui	Fr		
Aucun	néant																oui	oui	Fr		
																	non	non	Fr		
																	non	non			
																	non	non			
Aucun	néant																oui	oui	Fr		
Aucun	néant																oui	oui	Fr		
Navigateur	3-6-26		Oui		Mem. gouv.	24		60	182								oui	oui	Fr		
																10	oui	oui	Fr		
																10	oui	oui	Fr		
																10	oui	oui	Fr		
																10	oui	oui	Fr		
																9	oui	oui	Fr		
Marchand Detail	10-0-62			Oui	Commerçante								1000	45	42		oui	oui	Fr		
Aucun	néant												3000	45	124		oui	oui	Fr		